

DALLE AUTRICI DI *I BAMBINI IMPARANO QUELLO CHE VIVONO*

DOROTHY LAW NOLTE
RACHEL HARRIS

I RAGAZZI IMPARANO QUELLO CHE VIVONO



Caro Lettore,

la collana Parenting che qui presento è il frutto di una collaborazione con BUR nata per offrire a tutti – genitori, educatori, insegnanti – alcuni strumenti **per conoscere meglio i ragazzi di oggi**, i loro rapporti e le loro esigenze.

Nella mia esperienza di terapeuta, fondata sull'attenzione al mondo dei bambini e degli adolescenti, ho riscontrato nell'ultimo decennio un aumento della domanda di supporto da parte degli adulti, sempre meno a loro agio nella comprensione delle nuove generazioni. La società di oggi muta sempre più velocemente: **i ragazzi di oggi non sono i ragazzi di vent'anni fa**, e nemmeno di dieci. Sempre più, quindi, gli adulti faticano a reperire nella memoria della loro gioventù gli strumenti, e gli esempi di vita, utili a capire i più giovani. Allo stesso modo, anche molti libri che hanno aiutato generazioni di adulti e insegnanti nel loro difficile compito ora cominciano a mostrare i segni del tempo, proponendo modelli e soluzioni sempre meno efficaci.

Per questo motivo abbiamo intrapreso con BUR un lavoro di ricerca di testi adatti al mondo di oggi: lo abbiamo fatto da lettori, proponendo libri stranieri importanti per il pubblico italiano; da editori, andando a ritrovare quei titoli "classici" che ancora oggi hanno molto da dire; soprattutto lo abbiamo fatto da ricercatori, proponendo **tematiche nuove e sviluppandole in testi inediti, grazie ad alcuni tra i più autorevoli conoscitori del mondo dell'infanzia e adolescenza**. Una pubblicazione completa, quindi, che parta dalle esigenze più pressanti di genitori ed educatori e offra loro **conoscenze reali e soluzioni concrete** ai problemi che si trovano ad affrontare ogni giorno.

Questo è l'obiettivo del nostro lavoro: proporre in un percorso esauritivo tutti gli strumenti che servono a intraprendere questo importante **viaggio verso la comprensione e la costruzione della nuova famiglia**.

Perché se il mondo è cambiato radicalmente, e i nostri figli sono così diversi, rimangono immutati il privilegio e la gioia di poterli accogliere alla nascita, accompagnarli nella crescita e aiutarli a diventare adulti.

Ed è per loro che noi abbiamo bisogno di diventare **genitori e insegnanti nuovi**, che sappiano comprenderli e offrir loro il supporto necessario: questa è la missione della collana Parenting.

Gustavo Pietropolli Charmet

GUSTAVO PIETROPOLLI CHARMET è uno dei più importanti psichiatri e psicoterapeuti italiani. È stato primario in diversi ospedali psichiatrici e docente di Psicologia Dinamica all'Università Statale di Milano e all'Università di Milano Bicocca. Nel 1985, con l'appoggio di Franco Fornari e con altri soci, ha fondato l'Istituto Minotauro di cui è stato presidente fino al 2011. Attualmente è docente della Scuola di Psicoterapia dell'Adolescenza ARPAD Minotauro, presidente del CAF Onlus Centro Aiuto al Bambino Maltrattato e alla Famiglia in Crisi di Milano e Direttore Scientifico dell'Osservatorio Giovani IPRASE di Trento. È autore di numerosi saggi sull'adolescenza.

DOROTHY LAW NOLTE
RACHEL HARRIS

I RAGAZZI IMPARANO
QUELLO CHE
VIVONO

Proprietà letteraria riservata

© 2002 by Dorothy Law Nolte and Rachel Harris

© 2006 RCS Libri S.p.A., Milano

© 2016 BUR Rizzoli/RCS Libri S.p.A., Milano

Published by arrangement with Workman Publishing Company,
Inc., New York and The Italian Literary Agency

ISBN 978-88-17-08751-3

Titolo originale dell'opera:

Teenagers Learn What They Live

Traduzione di Cristina Pradella

Prima edizione Rizzoli 2006

Prima edizione BUR Parenting aprile 2016

Seguici su:

Twitter: @BUR_Rizzoli

www.bur.eu

Facebook: /RizzoliLibri

**I RAGAZZI IMPARANO
QUELLO CHE VIVONO**

*A tutti gli adolescenti,
che vivono circondati dalla luce e dall'ispirazione*
Dorothy Law White

*A mia figlia adolescente Ashley
e a tutte le sue amiche che mi hanno insegnato così tanto*
Rachel Harris

I ragazzi imparano quello che vivono



Se i ragazzi vivono con la tensione,
imparano a essere stressati.

Se i ragazzi vivono con la sconfitta,
imparano a rinunciare.

Se i ragazzi vivono con il rifiuto,
imparano a sentirsi perduti.

Se i ragazzi vivono con troppe regole,
imparano ad aggirarle.

Se i ragazzi vivono con poche regole,
imparano a ignorare le necessità altrui.

Se i ragazzi vivono con promesse non mantenute,
imparano a sentirsi delusi.

Se i ragazzi vivono con il rispetto,
imparano a rispettare gli altri.

Se i ragazzi vivono con la fiducia,
imparano a dire la verità.

Se i ragazzi vivono con la lealtà,
imparano a scoprire se stessi.

Se i ragazzi vivono consapevoli delle
conseguenze naturali,
imparano a sentirsi responsabili.

Se i ragazzi vivono con la responsabilità,
imparano ad avere fiducia in sé.

Se i ragazzi vivono con abitudini sane,
*imparano a essere gentili
con il proprio corpo.*

Se i ragazzi vivono con il sostegno,
imparano a piacersi.

Se i ragazzi vivono con la creatività,
imparano a rivelarsi.

Se i ragazzi vivono con l'affetto e l'attenzione,
imparano ad amare.

Se i ragazzi vivono con aspettative positive,
*imparano a contribuire alla creazione
di un mondo migliore.*

Dorothy Law Nolte e Rachel Harris